

<p><b>Assemblée générale annuelle du 27 septembre</b></p>	<p>2</p>	<p><b>Mot de l'équipe</b></p> <p>Une autre année financière s'amorce et déjà, plusieurs changements colorent les activités au CAPVISH. Nous avons la chance de travailler avec une toute</p>
<p><b>FLASH INFO...</b></p>	<p>2</p>	<p>nouvelle personne, monsieur Alexandre Lambert, en remplacement de la responsable du Service BRAD qui a eu un petit garçon le 27 août dernier! Toute nos félicitations</p>
<p><b>Commentaires et plaintes auprès du RTC : N'hésitez pas à vous faire Entendre !</b></p>	<p>2</p>	<p>à la petite famille Simard-Collantes et bienvenue à Alexandre qui sera avec nous au cours des prochains mois !</p>
<p><b>Tester vos connaissances...</b></p>	<p>3</p>	<p>Depuis le début de l'année, beaucoup d'énergie a été investie dans le dossier du transport. D'ailleurs, plusieurs articles présentés dans ce numéro du Bulletin en traitent. Nous poursuivons également nos efforts au plan du soutien à domicile et du dossier de l'accessibilité. Nous assurerons pour vous les suivis appropriés au cours de l'année. Bonne lecture !</p>
<p><b>Différence entre participation publique, citoyenne et sociale</b></p>	<p>3</p>	<p>L'équipe du CAPVISH</p>
<p><b>Conducteurs ayant une incapacité</b></p>	<p>3</p>	<p><b>Un nouveau venu au CAPVISH...</b></p> <p>J'ai l'honneur d'être le responsable du service BRAD et ce, jusqu'en juin 2011. C'est avec un grand enthousiasme que je désire relever ce nouveau défi.</p>
<p><b>Nouveau billet pour les usagers du STAC</b></p>	<p>4</p>	<p>Dès mon plus jeune âge, j'ai été baigné dans le milieu des personnes qui vivent avec une incapacité physique car mes parents ont été impliqués dans des organismes communautaires que l'on retrouve à l'IRD PQ. J'ai pris conscience, dès l'adolescence, de l'importance des valeurs que constituent l'égalité, l'inclusion sociale, la participation citoyenne et de l'importance de mettre des mécanismes en place afin de les rendre opérationnelles.</p>
<p><b>OYÉ ! OYÉ !</b></p>	<p>4</p>	<p>Par ailleurs, mes études en communication radio et mon baccalauréat multidisciplinaire m'ont permis de développer une vision globale des enjeux et la force de transmettre un message clair et efficace. Enfin, au plan professionnel, je travaille dans le domaine communautaire depuis 2005. J'ai œuvré dans les secteurs du logement social, du développement durable, de la gestion de projet et de l'intervention sociale auprès des jeunes.</p>
<p><b>Coordonnée du CAPVISH</b></p>	<p>4</p>	<p>C'est maintenant avec vous et pour vous que je travaille. Au plaisir de vous rencontrer!</p> <p style="text-align: right;">Alexandre Lambert.</p>



## Assemblée générale annuelle du 27 septembre

Le 27 septembre dernier se tenait, aux locaux du Complexe de la Place Jacques Cartier, la 32<sup>e</sup> assemblée des membres, présidée par madame Marie-Noëlle Béland, œuvrant pour l'organisme Atout-Lire.

Trente personnes ont participé à cette rencontre. L'équipe a profité de l'occasion pour

présenter le répertoire des cartes de services et lieux accessibles dans la Ville de Québec, répertoire étant intégré à notre site Internet.

L'élection des officiers du conseil d'administration pour l'année 2010-2011 a confirmé les personnes suivantes aux postes d'administratrices et d'administrateurs : Mesdames Line Beauregard, Manon Blaney,

Laurence Brunelle-Côté et Sylvie Leblanc, ainsi que messieurs Michel Bédard, Richard Chabot et Carol Ferland.

Un bienvenue chaleureux aux nouvelles personnes et un remerciement particulier à ceux qui nous ont quitté après plusieurs années de présence active au sein de l'administration du CAPVISH.

---

### FLASH INFO...

Le **STAC** offre un transport en commun adapté aux personnes handicapées qui ne peuvent pas utiliser le transport en commun régulier.

#### Guide de l'utilisateur maintenant disponible!

En ligne au [www.stacquebec.ca](http://www.stacquebec.ca), dans la section « À propos du STAC »  
Disponible en médias adaptés : format audio (MP3 et CD), braille abrégé, format électronique texte brut, audiothèque (418 627-8882)

**Pour joindre le STAC** (Admission, réservation et renseignements)

📄 : [www.stacquebec.ca](http://www.stacquebec.ca) / @ : [courriel@stacquebec.ca](mailto:courriel@stacquebec.ca)

☎ : 418 687-2641, # 0

**Commentaires et plaintes** : 418-627-2351, poste 4760

---

### Commentaires et plaintes auprès du RTC : N'hésitez pas à vous faire entendre !

Le Réseau de transport de la Capitale invite toutes les personnes qui aimeraient rapporter leur expérience du transport collectif à Québec, de le faire savoir à leur service à la clientèle.

En effet, bien souvent, des observations qui permettraient au RTC d'améliorer son service ne sont pas transmises aux autorités concernées. Il est alors plus difficile pour ce dernier de s'ajuster aux situations potentiellement problématiques.



Par ailleurs, sachez que les commentaires que le RTC reçoit sont tous compilés et transmis au bon service. Comme le mentionne une personne œuvrant au RTC, cela constitue un indicateur efficace, surtout si ça ne va pas ! Vous pouvez joindre facilement le service à la clientèle par téléphone au 418 627-2511 ou par Internet à [www.rtcquebec.ca](http://www.rtcquebec.ca), section Service clientèle / Commentaires et plaintes.

## Tester vos connaissances...

Voici la réponse à la question posée au bulletin précédent :  
La charte des droits et libertés de la personne est de juridiction provinciale.

Voici la nouvelle question : **Qu'est-ce que l'ombudsman?**

---

## Différence entre participation publique, citoyenne et sociale

**La participation publique ou citoyenne**, c'est l'action de prendre part aux décisions collectives au sein du gouvernement, d'une institution publique ou d'un organisme de la société civile (groupe communautaire, association de citoyen, etc.). Il s'agit d'un acte de citoyenneté qui permet de saisir diverses opportunités pour enrichir la société et contribuer à son développement. Elle est un ingrédient essentiel contribuant à la santé des collectivités.

**La participation sociale** peut prendre diverse formes, comme le travail rémunéré, l'investissement humain et financier dans une entreprise ou un projet communautaire, le bénévolat, l'engagement dans des institutions démocratiques, etc. Ce type de participation s'établit d'abord dans le lien entre l'individu et ses proches et ensuite dans les relations entre l'individu et ses différents milieux de vie.

**Source** : La Boîte à Outils, disponible sur le site Internet [www.capvish.org](http://www.capvish.org)

---

## Conducteurs ayant une incapacité

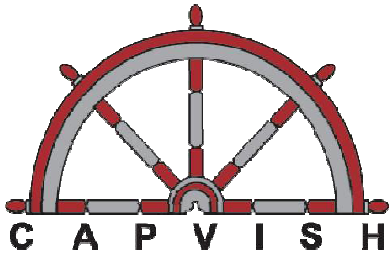
Le site Internet de Esso mentionne qu'aux stations-services participantes dotées de pompes avec service et libre-service, les conducteurs ayant une incapacité peuvent bénéficier d'essence offerte aux pompes avec service, au **prix** du libre-service. Les conducteurs peuvent aussi profiter du service de remplissage où l'essence est au prix du libre-service aux stations dotées **uniquement** de pompes libre-service\*. La personne doit cependant communiquer avec la station à visiter *24 heures d'avance* afin de vérifier la disponibilité du personnel sur place pour lui prêter assistance. Le conducteur doit également avoir en sa possession un permis de véhicule pour personnes ayant une incapacité afin de profiter de ce service. Aussi, à la plupart des stations Esso, vous trouverez :

- des toilettes accessibles pour les personnes en fauteuil roulant ;
- des places de stationnement réservées ;
- une accessibilité pour les personnes en fauteuil roulant dans les dépanneurs ;
- des aménagements en magasin où les personnes en fauteuils roulants peuvent circuler librement ;
- des lecteurs *Speedpass*<sup>MC</sup> aux pompes et à l'intérieur des dépanneurs, pour faciliter le paiement de l'essence.



Si vous avez des questions, ou si vous souhaitez localiser une station-service près de chez vous offrant de l'essence avec service au prix du libre-service, consulter l'adresse suivante : <http://www.imperialoil.ca/> ou appelez le service à la clientèle au 1 800 567-3776.

\*Prenez note que cette offre de tarif libre-service n'est pas disponible aux stations avec service seulement.



## Comité d'Action des Personnes Vivant des Situations de Handicap

Adresse :  
320, rue Saint-Joseph Est  
Bureau SS-048  
Québec (Québec)  
G1K 8G5

Téléphone :  
418-523-3065

Télécopie :  
418-523-6823

Messagerie :  
coordination@capvish.org

### Ont participé à la réalisation de ce bulletin

Michel Bédard  
Manon Blaney  
Richard Chabot  
Alexandre Lambert  
Sylvie Leblanc  
Kathia Roy

## Nouveau billet pour les usagers du STAC

Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2010, les usagers du STAC ont leur propre billet (passage unitaire) en carton pour utiliser les services du transport adapté.

Voici quelques renseignements concernant ce nouveau billet :

- Le nouveau billet est exclusif au **STAC**. Il permet d'utiliser
- les véhicules du STAC uniquement.
- Ce billet n'est pas accepté à bord des autobus du RTC.

L'abonnement mensuel et l'argent comptant sont toujours acceptés. Le changement concerne seulement le billet carton.

Le billet carton actuel ne sera plus en vente à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2010. Si vous en avez en main, vous pouvez les utiliser à bord des véhicules du STAC et du RTC. Ils seront toujours acceptés. Il n'y a aucune date limite d'utilisation des anciens billets.



### Où acheter le billet STAC?

Le billet **STAC** est vendu à l'unité ou en livret de 8 billets **dans tous les points de vente du RTC** selon les tarifs habituels.

**IMPORTANT** Lors de l'achat d'un billet dans les points de vente, vous devez préciser que vous voulez acheter un **billet STAC carton**.

### Pourquoi le billet STAC n'est-il pas vendu sur OPUS?

Même si le ROP 03 et le CAPVISH ont fait des représentations allant dans le sens d'un billet unique tant pour la clientèle du réseau régulier que celle du réseau adapté, les représentants du RTC nous ont mentionné que comme les véhicules du **STAC** et de ses fournisseurs de taxis ne sont pas équipés de valideuses OPUS, les utilisateurs du service **STAC** ne peuvent utiliser uniquement la carte OPUS. C'est pourquoi un billet carton spécifique au **STAC** a été conçu. Le RTC étudie actuellement d'autres possibilités visant l'amélioration du mode de paiement pour cette clientèle.

### OYÉ ! OYÉ !

**Parce que la solidarité c'est aussi le pouvoir du nombre : devenez membre... Dites oui au droit à la différence mais non à la différence des droits !**

**Nouveaux tarifs : 5,00 \$ / 1 an ; 10,00 \$ / 3 ans ; 25,00 \$ à vie**